

Cap Camarat & Merry Fisher

O U T B O A R D

RANGE - GAMME | 2012



JEANNEAU



→ Over 50 years of solid construction "savoir-faire".



- Un savoir-faire et une maîtrise de construction de plus de 50 ans.
- Über 50 Jahre Erfahrung und Know-how im Bootsbau.
- Nuestros conocimientos, competencia y control de construcción de más de 50 años.
- Un «savoir-faire» e una maestria nella costruzione da più di 50 anni.

→ Up to 2 year warranty.



- Jusqu'à 2 ans de garantie.
- Bis zu 2 Jahre Garantie.
- Hasta 2 años de garantía.
- Fino a 2 anni di garanzia.

→ ISO 14001 and 9001 Certified boats.



- Des bateaux certifiés avec les normes ISO 14001 et 9001.
- Zertifizierung der Boote nach ISO 14001 und 9001.
- Barcos certificados con las normas ISO 14001 y 9001.
- Barche certificate secondo le norme ISO 14001 e 9001.

→ Our clients' satisfaction comes first.



- La satisfaction de nos clients avant tout.
- Kundenzufriedenheit – unserer oberstes Gebot
- La satisfacción de nuestros clientes ante todo.
- La soddisfazione dei nostri clienti prima di tutto.

A large shipyard your guarantee to happiness on the water !

Un grand chantier : la garantie de votre bonheur sur l'eau !

Eine große Werft, die Skipper glücklich macht !

Un gran astillero: ¡la garantía de su felicidad sobre el agua !

Un grande cantiere : la garanzia della vostra soddisfazione in mare !



→ Commitment to sustainable development.



- La conviction du développement durable.
- Engagement für nachhaltiges Wachstum.
- La convicción del desarrollo sostenible.
- La convinzione di uno sviluppo durevole.

→ Technology in service of excellence.



- La technologie au service de l'excellence.
- Spitzentechnologie für Spitzenqualität.
- La tecnología al servicio de la excelencia.
- La tecnologia al servizio dell'eccellenza.

→ We will accompany you throughout the life of your boat.



- Nous vous accompagnons tout au long de la vie de votre bateau.
- Kundensupport über die gesamte Produktlebensdauer.
- Le acompañamos a lo largo de la vida de su barco.
- Vi accompagniamo lungo tutta la vita della vostra barca.

→ Over 150 distributors worldwide.



- Plus de 150 distributeurs à travers le monde.
- Eine weltweites Vertriebsnetz mit über 150 Händlern.
- Más de 150 distribuidores a través del mundo.
- Più di 150 concessionari nel mondo.



Edition

2012

- The photos used in this document do not always depict the latest evolutions of our new models. For more information, please contact your Jeanneau dealer.
- Les photos utilisées dans ce document ne présentent pas toujours les dernières évolutions de nos modèles. Ces informations peuvent vous être communiquées par votre distributeur Jeanneau.
- Die in dieser Broschüre verwendeten Fotos zeigen nicht immer die neuesten Entwicklungen unserer Modelle. Diese Informationen können Sie bei Ihrem Jeanneau-Händler erhalten.
- Las fotos utilizadas en este documento no muestran siempre las últimas evoluciones de nuestros modelos. Para más información, consulte a su distribuidor Jeanneau.
- Le foto utilizzate in questo documento non presentano sempre le ultime evoluzioni dei nostri modelli. Tali informazioni possono comunque essere ottenute dal distributore Jeanneau di fiducia.



Cap Camarat Center Console

The Cap Camarat range has 30 successful years to its credit. In fact, there are now 3 ranges: CC Center Console, WA Walk Around and DC Day Cruiser. With its shallow draught and space, the CC Center Console range is perfect for anglers and those who like to be close to the elements. Powerful, comfortable and well-equipped, the new Cap Camarat 8.5 CC is a great fishing boat.

La gamme Cap Camarat célèbre cette année 30 ans de succès. Elle se décline aujourd'hui en trois gammes : CC Center Console, WA Walk Around et DC Day Cruiser. La gamme CC, cockpit central, avec tirant d'eau réduit et circulation facile s'adresse aux pêcheurs et à ceux qui aiment naviguer au plus près des éléments. Puissant et confortable, bien équipé, le nouveau Cap Camarat 8.5 CC s'affirme comme un grand fishing.

Die seit 30 Jahren erfolgreiche Cap Camarat ist heute in den Ausführungen CC Center Console, WA Walk Around und DC Day Cruiser erhältlich. Die CC mit Zentralcockpit, wenig Tiefgang und viel Bewegungsfreiheit ist ideal für Angler und alle, die den Kontakt mit den Elementen mögen. Vortriebstark, komfortabel, gut ausgestattet: Die Cap Camarat 8.5 CC hat viel zu bieten.

La gama Cap Camarat acumula 30 años de éxito. Se declina hoy en tres gamas: CC Center Console, WA Walk Around y DC Day Cruiser. La gama C.C., bañera central, con calado reducido y fácil circulación se dirige a los pescadores y a los que les gusta navegar lo más cerca posible de los elementos. Potente y confortable, bien equipado, el nuevo Cap Camarat 8.5 C.C. se afirma como un gran fishing.





La gamma Cap Camarat festeggia 30 anni di successi. Oggi essa si declina a sua volta in tre gamme: CC Center Console, WA Walk Around e DC Day Cruiser. La gamma CC (Cockpit Central), con pescaggio ridotto e facilità di circolazione, si rivolge ai pescatori e a chi ama navigare a contatto con gli elementi. Il nuovo Cap Camarat 8.5 CC, potente, comodo e ben equipaggiato, si impone come grande fishing.

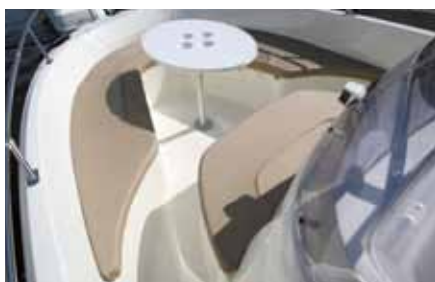
Cap Camarat

Center Console

2012

8 / 11	8.5 CC - <i>New</i>
12 / 13	7.5 CC / CC Style
14 / 15	6.5 CC / CC Style
16 / 17	5.5 CC / CC Style
18 / 19	5.1 CC / CC Style





Cap Camarat 6.5 Center Console



Shows the 2012 Style version / Représente la série Style 2012



The Cap Camarat 6.5 is the reference among open powerboats. With a design by Vittorio Garroni, an excellent hull, and perfectly balanced interior spaces, there is no shortage of praise for the Cap Camarat 6.5. Its length, engine power and many clever features make this open model the ideal family powerboat.

Le Cap Camarat 6.5 représente la référence de l'open. Un design signé Garroni, une excellente carène, des volumes parfaitement répartis : les superlatifs ne manquent pas pour qualifier le Cap Camarat 6.5. Sa longueur, sa puissance de motorisation et ses nombreuses astuces d'aménagements en font l'open familial idéal.

Die Cap Camarat 6.5 gilt in Frankreich als Referenz bei den Dayboats. Das Design von Vittorio Garroni mit seinen vorbildlich aufgeteilten Lebensbereichen, verbindet sich harmonisch mit dem exzellenten Unterwasserschiff. Ihre Länge, die kraftvollen Motorisierungen oder die zahlreichen, raffinierten Einrichtungsdetails machen aus diesem Boot der Superlative das ideale Dayboat für die ganze Familie.

La Cap Camarat 6.5 se ha convertido en la referencia de las open. Un diseño firmado Garroni, una excelente carena, perfecta repartición de los volúmenes : los superlativos no faltan para calificar a la Cap Camarat 6.5. Su eslora, su potencia de motorización y sus numerosos detalles ingeniosos de acondicionamiento la convierten en la open familiar ideal.

Il Cap Camarat 6.5 rappresenta il punto di riferimento per le barche open. Un design firmato Garroni, un'eccellente carena, dei volumi perfettamente distribuiti : i superlativi non mancano per descrivere il Cap Camarat 6.5. La sua lunghezza, la potenza della sua motorizzazione e la sua astuta disposizione degli interni lo rendono un open familiare ideale.

**Also available in Style version
Disponible aussi en version Style**

6.5 CC Standard version





Quality & environment

The marine environment is one of the most fragile ecosystems on our planet. As demonstrated by our ISO 14001 environmental certification, we are actively working to meet this environmental challenge. Each new Jeanneau boat integrates standard equipment that helps protect and preserve our natural environment.

Qualité & environnement

Le milieu marin est l'un des écosystèmes les plus fragiles de notre planète. Nous sommes acteurs de ces enjeux vitaux, notre certification à la norme environnementale ISO 14001 en témoigne. Chaque nouveau bateau bénéficie en série des équipements facilitant la protection de la nature.

Qualität & Umweltschutz

Das maritime Umfeld, ist eines der empfindlichsten Ökosysteme der Erde. Wir beteiligen uns aktiv am Schutz dieses, für uns alle lebenswichtigen Milieus. Die Zertifizierung unseres Unternehmens nach der Umweltnorm ISO 14001, belegt dies eindrucksvoll. Jedes Boot, das wir ausliefern, ist serienmäßig mit Elementen ausgerüstet, die den Schutz der Umwelt erleichtern.

Calidad & medio ambiente

El medio marino es uno de los más frágiles de los ecosistemas de nuestro planeta. Somos actores de estos compromisos vitales, nuestra certificación a la norma medioambiental ISO 14001 lo prueba. Cada nuevo barco se beneficia de serie de los equipamientos que facilitan la protección de la naturaleza.



Cap Camarat 75 DC

Qualità & ambiente

L'ambiente marino è uno degli ecosistemi più fragili del nostro pianeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la salvaguardia dell'ambiente.

Jeanneau enjoys Environmental & Quality Certification.
 Jeanneau bénéficie de la Certification Environnement & Qualité.
 Jeanneau hat das Zertifikat Umweltqualität erhalten.
 Jeanneau se beneficia de la Certificación Medioambiental & Calidad.
 Jeanneau ha ottenuto il Certificato Qualità & Ambiente.



6.5 Center Console & Style

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Eslora total / Lunghezza fuori tutto :	6,23 m / 20' 5"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Eslora de casco / Lunghezza scafo :	6,05 m / 19' 10"
Beam / Bau maxi / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo :	2,48 m / 8' 11"
Weight without engine / Poids sans moteur / Gewicht ohne Motor / Peso sin motor / Peso senza motore :	1.050 kg / 2.315 lbs
Draft / Tirant d'eau / Tiefgang / Calado / Pescaggio :	0,33 m / 1'
Air draft / Tirant d'air / Höhe über Wasser / Altura sobre flotación / Altezza massima :	1,65 m / 5' 4"
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante :	136 l / 36 US gal
Max engine power for single engine / Puissance maxi mono moteur / Maximale Motorleistung einmotorig / Potencia máxima monomotor / Potenza massima monomotore :	200 HP / 149 Kw
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrgeheitszertifikat / Certificación CE / Certificazione CE :	C-7
Designers / Architectes / Architekt / Arquitectos / Architetti :	Garroni Design - Jeanneau Design

Also available in Style version
Disponibile aussi en version Style



Standard version



Cap Camarat Style

Les versions Cap Camarat Style sont vraiment tendances. Avec leur couleur et les inserts décoratifs de coque signés Style, l'exclusivité est au rendez-vous.

The Cap Camarat Style versions are real trendsetters. With their coloured hull and decorative integration of the Style graphics, exclusivity is yours.

Absolut hipp und exklusiv – die Cap Camarat in Style-Ausführung mit farbenem Rumpf und eingearbeitetem Dekor!

Las versiones Cap Camarat Style son realmente tendencia. Con su color y los insertos decorativos de casco firmados Style, la exclusividad está presente.

Le versioni Cap Camarat Style sono di vera tendenza. Con lo scafo color e gli inserti decorativi firmati Style, l'esclusività non manca.

5.5 Center Console & Style

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Eslora total / Lunghezza fuori tutto :	5,48 m / 17' 11"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Eslora de casco / Lunghezza scafo :	5,22 m / 17' 1"
Beam / Bau maxi / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo :	2,38 m / 7' 9"
Weight without engine / Poids sans moteur / Gewicht ohne Motor / Peso sin motor / Peso senza motore :	720 kg / 1.587 lbs
Draft / Tirant d'eau / Tiefgang / Calado / Pescaggio :	0,30 m / 0' 11"
Air draft / Tirant d'air / Höhe über Wasser / Altura sobre flotación / Altezza massima :	1,55 m / 5' 1"
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante :	100 l / 26 US gal
Max engine power for single engine / Puissance maxi mono moteur / Maximale Motorleistung einmotorig / Potencia máxima monomotor / Potenza massima monomotore :	120 HP / 90 Kw
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrgeheitszertifikat / Certificación CE / Certificazione CE :	C-6
Designers / Architectes / Architekt / Arquitectos / Architetti :	Garroni Design - Jeanneau Design

Also available in Style version
Disponibile aussi en version Style



Standard version



5.1 Center Console & Style

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Eslora total / Lunghezza fuori tutto :	5,15 m / 16' 10"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Eslora de casco / Lunghezza scafo :	4,90 m / 16'
Beam / Bau maxi / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo :	2,15 m / 7'
Weight without engine / Poids sans moteur / Gewicht ohne Motor / Peso sin motor / Peso senza motore :	550 kg / 1.213 lbs
Draft / Tirant d'eau / Tiefgang / Calado / Pescaggio :	0,30 m / 0' 11"
Air draft / Tirant d'air / Höhe über Wasser / Altura sobre flotación / Altezza massima :	1,45 m / 4' 9"
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante :	50 l / 13 US gal
Max engine power for single engine / Puissance maxi mono moteur / Maximale Motorleistung einmotorig / Potencia máxima monomotor / Potenza massima monomotore :	80 HP / 60 Kw
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrgeheitszertifikat / Certificación CE / Certificazione CE :	C-5
Designers / Architectes / Architekt / Arquitectos / Architetti :	Garroni Design - Jeanneau Design

Standard version



Also available in Style version
Disponibile aussi en version Style



Les modèles photographiés ne sont pas contractuels et peuvent être présentés avec des options. Les décorations intérieures et extérieures ainsi que les équipements divers peuvent être modifiés sans préavis.

Photographs of these presented models are not contractually binding and may include optional equipment. Interior and exterior decoration as well as equipment may be modified without prior notice.

Réseau international JEANNEAU
disponible sur :
JEANNEAU International dealer
network available at :

www.jeanneau.com



JEANNEAU

Jeanneau - B.P.529 - 85505 Les Herbiers cedex - France - Tél. (33) 2 51 64 20 20